

THIRD SERIES · VOLUME 26 · PARTS 1 AND 2  
JANUARY AND APRIL 2016

# Journal of the Royal Asiatic Society

The Mongols and Post-Mongol Asia:  
Studies in Honour of David O. Morgan



CAMBRIDGE  
UNIVERSITY PRESS

ISSN: 1356-1863

*Journal of the Royal Asiatic Society of Great Britain and Ireland*

14 Stephenson Way, London NW1 2HD

[www.royalasiaticsociety.org](http://www.royalasiaticsociety.org)

INTERNATIONAL EDITORIAL BOARD

Muzaffar Alam, *University of Chicago*  
Seema Alavi, *Jamia Millia Islamia, New Delhi*  
Azyumardi Azra, *Universitas Islam Negeri*  
Tim Barrett, *SOAS, University of London*  
Jere Bacharach, *University of Washington*  
Edhem Eldem, *Bogazici University, Istanbul*  
Carl Ernst, *University of North Carolina*  
Richard Gombrich, *University of Oxford*  
Andrew Gordon, *Harvard University*  
Edmund Herzig, *University of Oxford*  
Sepp Linhart, *University of Vienna*

Rana Mitter, *University of Oxford*  
David O. Morgan, *University of Wisconsin*  
Tariq Rahman, *Quaid-i-Azam University, Islamabad*  
Anthony Reid, *UCLA*  
Richard G. Salomon, *University of Washington*  
Oktor Skjaervo, *Harvard University*  
Nancy Steinhardt, *University of Pennsylvania*  
Roel Sterckx, *University of Cambridge*  
Wang Gungwu, *National University Singapore*  
Muhammad Q. Zaman, *Princeton University*

JOURNAL EDITORIAL BOARD

Professor Peter Robb (President), Professor Sarah Ansari (*JRAS* Hon. Editor), Dr Gordon Johnson, Professor F.C.R. Robinson, Professor David Morgan, Professor François de Blois, Dr Weipin Tsai, Dr Alison Ohta, Charlotte de Blois.

*Journal of the Royal Asiatic Society* (ISSN 1356-1863) is published for the Royal Asiatic Society in January, April, July and October by Cambridge University Press. The Editor of the *Journal* invites the submission of original scholarly articles on the anthropology, archaeology, architecture, art, history, languages, literatures, philosophies and religions of all parts of Asia, together with north Africa and Ethiopia. Books sent for review in the *Journal* cannot be returned. © The Royal Asiatic Society 2016

**Subscriptions:** *Journal of the Royal Asiatic Society* (ISSN 1356-1863) Volume 26, Series 3 subscription prices (excluding VAT), valid until 31 December 2016, are per volume, £231 UK and elsewhere (US \$397) for institutions, £54 (US \$85) for individuals ordering direct from the publisher and certifying that the journal is for their personal use. The electronic-only price available to institutional subscribers is £189 (US \$320 in USA, Canada and Mexico). Single issues cost £66 (US \$114). US dollar prices apply to USA, Canada and Mexico. Prices include delivery by air where appropriate. EU subscribers (outside the UK) who are not registered for VAT should add VAT at their country's rate. VAT registered subscribers should provide their VAT registration number. Orders, which must be accompanied by payment, may be sent to a bookseller, subscription agent or to the publishers: Cambridge University Press, Journals Fulfillment Department, UPH, Shaftesbury Road, Cambridge CB2 8BS, UK. or Cambridge University Press, Journals Fulfillment Department, 100 Brook Hill Drive, West Nyack, New York NY 10994-2133, USA. Japanese prices for institutions are available from Kinokuniya Company Ltd, P.O. Box 55, Chitose, Tokyo 156, Japan. Fellows of the The Royal Asiatic Society automatically receive the journal. Information about the Society is found at the end of the *Journal*.

**Back Issues:** Back volumes up to and including 1983 are available from Schmidt Periodicals GmbH, Dettendorf, D-8201 Bad Feilnbach 2, Germany. Subsequent volumes prior to the present series are available from The Royal Asiatic Society. Back volumes in the present series are available from Cambridge University Press.

**Advertising:** Apply to Cambridge University Press, UK or North American Branch.

**Copying:** This journal is registered with the Copyright Clearance Center, 222 Rosewood Drive, Danvers, MA 01923, USA ([www.copyright.com](http://www.copyright.com)). Organizations in the USA who are also registered with CCC may therefore copy material (beyond the limits permitted by sections 107 and 108 of US copyright law) subject to payment to CCC. This consent does not extend to multiple copying for promotional or commercial purposes.

Organisations authorised by the Copyright Licensing Agency may also copy material subject to the usual conditions. *ISI Tear Sheet Service*, 3501 Market Street, Philadelphia, Pennsylvania 19104, USA, is authorised to supply single copies of separate articles for private use only. For all other use permission must be sought from Cambridge or the North American Branch of Cambridge University Press.

**Internet Access:** This journal is included in the Cambridge Journals Online service which can be found at <http://journals.cambridge.org>. For further information on other Cambridge titles access <http://www.cambridge.org>.

---

*Journal of the*

---

*Royal Asiatic Society*

---

THIRD SERIES · VOLUME 26 · PART 1-2 · JANUARY-APRIL 2016

CONTENTS

Introduction. By Professor Sarah Ansari	1
An Introduction to David Morgan. By Timothy May	3
Political Metaphors and Concepts in the Writings of an Eleventh-Century Sunni Scholar, Abū al-Ma‘ālī al-Juwaynī (419 – 478/1028 – 1085). By Ovamir Anjum	7
Al-Afḍal the Son of Saladin and His Reputation. By Gerald Hawting	19
The long-term geopolitics of the pre-modern Middle East. By Michael Cook	33
The Ethos of State and Society in the Early Mongol Empire: Chinggis Khan to Güyük. By Paul D. Buell and Judith Kolbas	43
The Testimony of the Russian ‘Archbishop’ Peter Concerning the Mongols (1244/5): Precious Intelligence or Timely Disinformation? By Peter Jackson	65
The Islamisation of Hülegü: Imaginary Conversion in the Ilkhanate. By Michal Biran	79
Commercial Queens: Mongolian Khatuns and the Silk Road. By Timothy May	89
The Queen of the Chaghatayids: Orghīna Khātūn and the rule of Central Asia Bruno de Nicola	107
Marriage, Family and Politics: The Ilkhanid-Oirat Connection. By Anne F. Broadbridge	121
If the Cap Fits: Going Mongol in Thirteenth Century Syria. By Angus Stewart	137
A Murder in Medieval Yazd. By Isabel A. M. Miller	147
The Preconditions to Becoming a Judge (Yarḡuči) in Mongol Iran. By István Vásáry	157
The Edinburgh Biruni Manuscript: a mirror of its time? By Robert Hillenbrand	171
Rashīd al-Dīn and the Shāhnāmeḥ. By Charles Melville	201
Architecture as a Source for Local History in the Mongol Period: The Example of Warāmīn. By Sheila Blair	215
Remarks on some European names in the Syriac life of Mār Yaḡalāḥā. By François de Blois	229
Intellectual jousting and the Chinggisid Wisdom Bazaars. By George Lane	235
Mīrkhwānd and Persian Historiography. By Ali M. Ansari	249
Echoes of the Eurasian Steppe in the Daily Culture of Mamluk Military Society. By Reuven Amitai	261
Scripting Mamlūk Cities: Insider’s Look. Explorations into Landscape Narratives. By Nimrod Luz	271

The Empire of Tamerlane as an Adaptation of the Mongol Empire: An answer to David Morgan, “The Empire of Tamerlane: An Unsuccessful Re-Run of the Mongol State?” By Beatrice F. Manz	281
Post-Mongol States and Early Modern Chronology in Iran and China. By Pamela Kyle Crossley and Gene R. Garthwaite	293
‘More than ordinary labour’: Thomas Hyde (1636–1703) and the translation of Turkish documents under the later Stuarts. By Colin Heywood	309
Gobineau, the Would-be Orientalist. By Robert Irwin	321
Wittek and Köprülü. By Rudi Paul Lindner	333
The Najaf Hawzah Curriculum. By Roy P. Mottahedeh	341
Saints of the Indus: The Rise of Islam in South Asia’s Borderlands. By André Wink	353